



Molina Dual Options Cal MediConnect

Medicare-Medicaid Plan

خلاصه مزایای سال 2020

California H8677-002

ارائه خدمات به کانتی Los Angeles

معرفی


این نوشتار خلاصه کوتاهی از مزایا و خدمات تحت پوشش Molina Dual Options می باشد. شامل پرسش های متداول، اطلاعات تماس مهم، مروری بر مزایا و خدمات عرضه شده و اطلاعات مربوط به حقوق شما به عنوان عضوی در Molina Dual Options. عبارات کلیدی و تعاریف آنها به ترتیب حروف الفبا در آخرین فصل دفترچه راهنمای اعضا گنجانده شده اند.

فهرست مطالب

2.....	A. رفع مسئولیت
4.....	B. پرسش های متداول
7.....	C. مروری بر خدمات
15.....	D. سایر خدمات تحت پوشش Molina Dual Options
17.....	E. مزایای تحت پوشش خارج از Molina Dual Options
18.....	F. خدماتی که تحت پوشش Medicare، Molina Dual Options، و Medi-Cal قرار نمی گیرند.
19.....	G. حقوق شما به عنوان یک عضو بیمه
20.....	H. نحوه اقامه شکایت یا استیناف در مورد امتناع خدمات
21.....	I. اگر گمان می کنید کلاهبرداری شده چکار کنید.



A. رفع مسئولیت

این خلاصه ای از خدمات بهداشتی تحت پوشش Molina Dual Options Medicare-Medicaid Plan برای سال 2020 است. این فقط یک خلاصه مطالب است. برای اطلاع از لیست کاملی از مزایا، لطفاً دفترچه راهنمای اعضا را مطالعه کنید. 

❖ Molina Dual Options Cal MediConnect Plan Medicare-Medicaid Plan یک برنامه بهداشتی است که با Medicare و Medi-Cal قرارداد دارد تا ثبت‌نام کنندگان بتوانند از هر دو طرح بهره مند شوند. این برنامه برای اشخاصی می‌باشد که در هر دو برنامه Medicare و Medi-Cal عضویت دارند.

❖ بر اساس Molina Dual Options می‌توانید در یک طرح بهداشتی از هر دو خدمات Medicare و Medi-Cal بهره مند شوید. یک مدیر پرونده Molina Dual Options کمک می‌کند تا نیازهای مربوط به مراقبت‌های بهداشتی خود را مدیریت کنید.

❖ این یک لیست کامل نیست. اطلاعات مربوط به مزایا، خلاصه کوتاهی است و توصیف کاملی از مزایای موجود نیست. برای کسب اطلاعات بیشتر، با طرح تماس بگیرید یا دفترچه اعضا را مطالعه کنید.

❖ ATTENTION: If you speak English, language assistance services, free of charge, are available to you. Call (855) 665-4627, TTY: 711, Monday - Friday, 8 a.m. to 8 p.m., local time. The call is free.

❖ ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al (855) 665-4627, servicio TTY al 711, de lunes a viernes, de 8:00 a. m. a 8:00 p. m., hora local. La llamada es gratuita.

❖ CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 1-855-665-4627 (TTY: 711).

❖ PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa 1-855-665-4627 (TTY: 711).

❖ انتباه: إذا كنت تتحدث اللغة العربية، نوفر لك خدمات المساعدة اللغوية المجانية. اتصل على (855) 735-5604 لمستخدمي أجهزة الهواتف النصية / أجهزة اتصالات المعاقين: 711، من الاثنين إلى الجمعة، من 8 صباحاً إلى 8 مساءً، بالتوقيت الشرقي. هذه المكالمات مجانية.

❖ 注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電1-855-665-4627 (TTY: 711)。

❖ 주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 1-855-665-4627 (TTY: 711) 번으로 전화해 주십시오.

❖ ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните 1-855-665-4627 (телетайп: 711).



Molina Dual Options Cal MediConnect Medicare-Medicaid Plan : خلاصه مزایا

❖ توجه: اگر به زبان فارسی گفتگو می کنید، تسهیلات زبانی بصورت رایگان برای شما فراهم می باشد. با 1-855-665-4627 (TTY: 711) تماس بگیرید.

- ❖ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ ԵՔԵ Խոսում եք հայերեն, ապա ձեզ անվեր կարող են տրամադրվել լեզվական աջակցության ծառայություններ: Ձանգահարեք 1-855-665-4627 (TTY (հեռատիպ)՝ 711):
- ❖ ប្រយ័ត្ន៖ បើសិនជាអ្នកនិយាយ ភាសាខ្មែរ, សេវាជំនួយផ្នែកភាសា ដោយមិនគិតល្អៗ គឺអាចមានសំរាប់បំរើអ្នក។ ចូរ ទូរស័ព្ទ 1-855-665-4627 (TTY: 711)

❖ می توانید این متن را به صورت رایگان به سایر فرمت ها، مثل چاپ درشت، بریل، یا فایل صوتی، دریافت کنید. با شماره 711، TTY: 711، 665-4627 (855) دوشنبه الی جمعه از 8 صبح تا 8 شب به وقت محلی تماس بگیرید. برقراری تماس رایگان است.

❖ می توانید درخواست کنید که اطلاعات را همیشه به زبان یا فرمتی که نیاز دارید برای شما ارسال کنیم. اینکار درخواست جاری نام دارد. ما حساب درخواست جاری شما را نگه داشته تا لازم نباشد هر بار برای ارسال اطلاعات از ما درخواست کنید. برای دریافت این متن به زبانی به غیر از انگلیسی، لطفاً با ایالت به شماره (800) 541-5555، TTY: 711، دوشنبه تا جمعه و از ساعت 8 صبح تا 5 بعدازظهر به وقت محلی تماس بگیرید تا پرونده شما را با زبان درخواست شده بروز رسانی کنیم. برای دریافت این متن به فرمت متفاوت، لطفاً با بخش خدمات اعضا به شماره 665-4627 (855)، TTY: 711، دوشنبه تا جمعه و از ساعت 8 صبح تا 8 شب تماس بگیرید. یک نماینده می تواند به شما در ارائه یا تغییر درخواست جاری کمک کند. همچنین می توانید برای دریافت کمک در مورد درخواست های جاری با مدیر پرونده خود تماس بگیرید.

❖ Molina Dual Options از قوانین فدرال حقوق شهروندی تبعیت می کند و بر اساس نژاد، رنگ پوست، کشور اولیه، سن، ناتوانی یا جنسیت هیچ تبعیضی قائل نمی شود.



Molina Dual Options Cal MediConnect Medicare-Medicaid Plan: خلاصه مزایا

B. پرسش های متداول

در جدول زیر سؤال های متداول ارائه شده است.

سؤال های متداول (FAQ)	پاسخ ها
طرح Cal MediConnect چیست؟	طرح Cal MediConnect سازمانی است متشکل از پزشکان، بیمارستان ها، داروخانه ها، ارائه دهندگان خدمات طولانی مدت و دیگر ارائه دهندگان. همچنین مدیر پرونده‌ای دارد که در زمینه مدیریت تمام ارائه دهندگان و خدمات به شما کمک می کند. همگی این افراد با همکاری یکدیگر، خدمات مورد نیاز شما را ارائه می کنند. طرح Molina Dual Options (Medicare-Medicaid) یکی از طرح های Cal MediConnect است که مزایای Medi-Cal و Medicare را در اختیار ثبت نام کنندگان قرار می دهد.
مدیر پرونده Molina Dual Options چه کسی است؟	مدیر پرونده Molina Dual Options فرد اصلی تماس گیرنده با شما است. این فرد کمک می کند تا تمام ارائه دهندگان و خدمات شما مدیریت شوند و همچنین اطمینان حاصل می کند که آنچه نیاز دارید در اختیارتان قرار بگیرد.
خدمات و پشتیبانی طولانی مدت (LTSS, Long-Term Services and Supports) چیست؟	LTSS برای اعضای است که برای انجام کارهای روزمره خود به کمک نیاز دارند، مانند حمام کردن، لباس پوشیدن، غذا پختن و مصرف دارو. اکثر این خدمات در منزل شما یا در جامعه محلی شما ارائه می شوند اما در آسایشگاه یا بیمارستان نیز ارائه خواهند شد. LTSS شامل برنامه های زیر می شود: برنامه خدمات چند منظوره سالمندان (Multipurpose Senior Services) و (Program, MSSP)، خدمات بزرگسالان برپایه جامعه محلی (Community-Based Adult Services, CBAS) و مراقبت پرستاری بلند مدت تخصصی ارائه شده توسط مراکز پرستاری (Nursing Facilities, NF).
آیا در طرح Molina Dual Options از همان مزایای Medicare و Medi-Cal که اکنون دریافت می کنید برخوردار خواهید شد؟	اکثر مزایای تحت پوشش Medicare و Medi-Cal را مستقیماً از Molina Dual Options دریافت خواهید کرد. شما با گروهی از ارائه دهندگان همکاری می کنید که در تصمیم گیری نسبت به اینکه آیا خدمات به بهترین شکل پاسخگوی شما هستند یا خیر، فعالیت دارند. این امر بدان معنا است که بعضی از خدماتی که اکنون دریافت می کنید ممکن است تغییر کند. هنگامی که در Molina Dual Options ثبت نام می کنید، شما و گروه مراقبتی شما با همکاری یکدیگر تلاش خواهید کرد یک طرح مراقبت شخصی (Individualized Care Plan) برای شما ارائه کنند که مطابق با نیازها و وضعیت سلامت فعلی شما باشد و نیازمندی ها و اهداف شخصی شما را نشان دهد. همچنین اگر داروهای تجویزی بخش D برنامه Medicare را دریافت می کنید که Molina Dual Options معمولاً آنها را تحت پوشش خود قرار نمی دهد، می توانید موقتاً داروها را دریافت کنید و ما به شما کمک می کنیم تا در آینده از داروهای دیگری استفاده کنید یا اینکه از استثنای Molina Dual Options برخوردار شوید تا داروی شما تحت پوشش قرار بگیرد، به شرطی که از لحاظ پزشکی ضروری باشد.
آیا می توانید به پزشکان مشابهی که اکنون شما را ویزیت می کنند بروید؟	معمولاً اینگونه است. اگر ارائه دهندگان شما (از جمله پزشکان و داروخانه ها) با Molina Dual Options همکاری کنند و با ما نیز قرارداد داشته باشند، می توانید همچنان به آنها مراجعه کنید.

اگر سؤالاتی دارید، لطفاً با Molina Dual Options به شماره 711، TTY: 665-4627، (855) 665-4627 دوشنبه تا جمعه از ساعت 8 صبح تا 8 شب، به وقت محلی تماس بگیرید. برقراری تماس رایگان است. برای کسب اطلاعات بیشتر، به سایت زیر مراجعه کنید www.MolinaHealthcare.com/Duals.



Molina Dual Options Cal MediConnect Medicare-Medicaid Plan: خلاصه مزایا

سوال های متداول (FAQ)	پاسخ ها
	<ul style="list-style-type: none"> • ارائه کنندگان خدماتی که با ما قرارداد دارند "عضو شبکه" محسوب می شوند. باید از ارائه دهندگان موجود در شبکه Molina Dual Options استفاده کنید. • اگر به مراقبت های اضطراری یا فوری یا خدمات دیالیز خارج از محل خودتان نیاز دارید، می توانید از ارائه دهندگان خارج از طرح Molina Dual Options استفاده کنید. <p>برای اطلاع از اینکه آیا پزشکان شما در شبکه این طرح حضور دارند یا خیر، با خدمات اعضا تماس بگیرید یا اینکه فهرست ارائه دهندگان و داروخانه های Molina Dual Options را مطالعه کنید.</p> <p>اگر اولین بار است که در Molina Dual Options عضو می شوید، به شما کمک می کنیم تا یک طرح مراقبت انفرادی متناسب با نیازهای خودتان داشته باشید. می توانید اکنون برای مدت 12 ماه به ملاقات کردن پزشکان ادامه بدهید.</p>
اگر به خدماتی نیاز داشتید که هیچکسی در شبکه Molina Dual Options آن را ارائه نمی دهد، باید چه کاری انجام دهید؟	اکثر خدمات توسط ارائه دهندگان شبکه ما ارائه می شود. اگر به خدماتی نیاز دارید که در شبکه ما ارائه نمی شوند، Molina Dual Options هزینه ارائه دهندگان خارج از شبکه را پرداخت خواهد کرد.
Molina Dual Options در کجا قابل دسترسی است؟	منطقه خدماتی ما در این طرح شامل موارد زیر می شود: کانتی Los Angeles، کالیفرنیا. باید در این منطقه زندگی کنید تا بتوانید به طرح ملحق شوید.
آیا مبلغ ماهیانه ای (به آن حق بیمه نیز گفته می شود) برای Molina Dual Options پرداخت خواهید کرد؟	برای پوشش بهداشتی خود هیچ مبلغ ویژه ماهیانه دیگری به Molina Dual Options پرداخت نخواهید کرد.
مجوز قبلی چیست؟	مجوز قبلی به این معنی است که باید قبل از دریافت خدمات یا داروی خاص یا ویزیت شدن توسط ارائه دهندگان خارج از شبکه، از طرف Molina Dual Options تأییدیه دریافت کنید. در صورت عدم تأیید، ممکن است Molina Dual Options این خدمات یا داروها تحت پوشش قرار ندهد.
	<p>در صورت نیاز اضطراری یا فوری به خدمات دیالیز در منطقه ای خارج از محدوده پوشش ما، نیازی به کسب اجازه قبلی نیست. Molina Dual Options می تواند لیستی از خدمات یا روال هایی که لازم است قبل از برخورداری از آنها، از طرف Molina Dual Options مجوز قبلی دریافت کنید را در اختیارتان قرار دهد.</p> <p>برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد اجازه قبلی به فصل 3 دفترچه راهنمای اعضا مراجعه کنید. برای اینکه بفهمید کدام خدمات به اجازه قبلی نیاز دارند به جدول مزایا در فصل 4 دفترچه راهنمای اعضا مراجعه کنید.</p>
ارجاع چیست؟	ارجاع یعنی که ارائه کننده مراقبتهای درمانی اولیه (PCP, Primary Care Provider) شما باید قبل از اینکه بتوانید نزد شخصی بروید که PCP شما نیست یا از ارائه کننده دیگری در شبکه برنامه درمانی استفاده کنید به شما اجازه بدهد. اگر تأییدیه دریافت نکنید، Molina Dual Options ممکن است خدمات را تحت پوشش قرار ندهد. شما برای مراجعه به متخصصین خاص از جمله متخصصین بهداشت زنان به ارجاع نیاز ندارید.



Molina Dual Options Cal MediConnect Medicare-Medicaid Plan: خلاصه مزایا

سوال های متداول (FAQ)	پاسخ ها
	<p>برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد هنگامیکه به ارجاع PCP خود نیاز خواهید داشت به فصل 3 دفترچه راهنمای اعضا مراجعه کنید.</p>
<p>اگر سوالی داشتید یا به راهنمایی نیاز داشتید باید با چه کسی تماس بگیرید؟</p>	<p>اگر سوال کلی داشتید یا درباره طرح، خدمات، منطقه خدماتی، صورتحساب یا کارت های اعضای ما سوالی داشتید، لطفاً با خدمات اعضای Molina Dual Options تماس بگیرید:</p> <p>شماره تماس (855) 665-4627</p> <p>تماس با این شماره رایگان است. دوشنبه الی جمعه از 8 صبح تا 8 شب به وقت محلی فن آوری های کمکی مانند سرویس های شخصی و گزینه های پست صوتی در روزهای تعطیل و بعد از ساعات کاری معمول و همچنین در روزهای شنبه و یکشنبه قابل دسترسی است.</p> <p>خدمات اعضا دارای سرویس مترجم رایگان نیز می باشد که برای افرادی که به زبان انگلیسی صحبت نمی کنند قابل دسترسی است.</p> <p style="text-align: right;">TTY 711</p> <p>تماس با این شماره رایگان است. دوشنبه الی جمعه از 8 صبح تا 8 شب به وقت محلی</p> <p>اگر درباره وضعیت سلامتتان سوالی دارید، با خط مشاوره پرستاری تماس بگیرید.</p> <p>شماره تماس (888) 275-8750</p> <p>تماس با این شماره رایگان است. 24 ساعت شبانروز، 7 روز هفته.</p> <p>خط مشاوره پرستاری نیز دارای خدمات مترجم رایگان زبان است که برای افرادی که به زبان انگلیسی صحبت نمی کنند قابل دسترسی است.</p> <p style="text-align: right;">TTY 711</p> <p>تماس با این شماره رایگان است. 24 ساعت شبانروز، 7 روز هفته.</p> <p>اگر به خدمات بهداشت رفتاری فوری نیاز دارید، لطفاً با خط مشاوره پرستاری تماس بگیرید.</p> <p>شماره تماس (888) 275-8750</p> <p>تماس با این شماره رایگان است. 24 ساعت شبانروز، 7 روز هفته.</p> <p>خط مشاوره پرستاری نیز دارای خدمات مترجم رایگان زبان است که برای افرادی که به زبان انگلیسی صحبت نمی کنند قابل دسترسی است.</p> <p style="text-align: right;">TTY 711</p> <p>تماس با این شماره رایگان است. 24 ساعت شبانروز، 7 روز هفته.</p>

اگر سوالی دارید، لطفاً با Molina Dual Options به شماره TTY: 711، (855) 665-4627 دوشنبه تا جمعه از ساعت 8 صبح تا 8 شب، به وقت محلی تماس بگیرید. برقراری تماس رایگان است. برای کسب اطلاعات بیشتر، به سایت زیر مراجعه کنید www.MolinaHealthcare.com/Duals.



Molina Dual Options Cal MediConnect Medicare-Medicaid Plan: خلاصه مزایا

C. مروری بر خدمات

در جدول زیر، نمای کلی از خدمات مورد نیاز شما ارائه شده است، همچنین هزینه ها و قوانین شما در رابطه با این مزایا.

اطلاعات مربوط به محدودیت ها، استثناءها و مزایا (مقررات مربوط به مزایا)	هزینه های شما برای ارائه دهندگان داخل شبکه	خدمات مورد نیاز شما	در زمینه سلامت نیاز یا مشکلی دارید
	\$0	ملاقات برای درمان جراحی یا بیماری	اگر بخواهید با پزشک ملاقاتی داشته باشید
ویزیت تندرستی سالانه هر 12 ماه یکبار.	\$0	ویزیت تندرستی مانند معاینه عمومی	
شما به سفرهای نامحدود دوسره برای حمل و نقل غیر پزشکی به خاطر پوشش MediCal خود دسترسی خواهید داشت.	\$0	حمل و نقل به مطب پزشک	
	\$0	مراقبت توسط متخصص	
	\$0	مراقبت های پزشکی برای پیشگیری از ابتلا به بیماری ها، مانند واکسن آنفلونزا	
	\$0	ویزیت پیشگیری کننده "به Medicare خوش آمدید" (فقط یک بار)	
قوانین تأیید ممکن است اعمال شوند. تست آزمایشگاهی ژنتیک به اجازه قبلی نیاز دارد. خدمات آزمایشگاهی بیماران سرپایی نیازی به اجازه قبلی ندارند.	\$0	تست های آزمایشگاهی، مانند آزمایش خون	
قوانین تأیید ممکن است اعمال شوند. خدمات عکسبرداری اشعه ایکس برای بیماران سرپایی نیازی به اجازه قبلی ندارند.	\$0	عکسبرداری با اشعه ایکس یا دیگر تصویربرداری ها مانند CAT اسکن	
قوانین تأیید ممکن است اعمال شوند.	\$0	تست های غربالگری مانند تست تشخیص سرطان	
ممکن است محدودیت هایی در رابطه با انواع داروهای تحت پوشش وجود داشته باشد. لطفاً برای	\$0 برای ذخیره 31 روز	داروهای عمومی و کلی (بدون مارک تجاری)	شما برای مداوای بیماری یا عارضه خود به داروهایی نیاز دارید (ادامه این خدمات در صفحه بعدی)

اگر سؤالاتی دارید، لطفاً با Molina Dual Options به شماره 711، TTY: 665-4627، (855) 665-4627 دوشنبه تا جمعه از ساعت 8 صبح تا 8 شب، به وقت محلی تماس بگیرید. برقراری تماس رایگان است. برای کسب اطلاعات بیشتر، به سایت زیر مراجعه کنید www.MolinaHealthcare.com/Duals.



Molina Dual Options Cal MediConnect Medicare-Medicaid Plan: خلاصه مزایا

اطلاعات مربوط به محدودیت ها، استثنایها و مزایا (مقررات مربوط به مزایا)	هزینه های شما برای ارائه دهندگان داخل شبکه	خدمات مورد نیاز شما	در زمینه سلامت نیاز یا مشکلی دارید
<p>کسب اطلاعات بیشتر به لیست داروهای تحت پوشش Molina Dual Options (لیست داروها) مراجعه کنید.</p> <p>در داروخانه های عمده فروشی و سفارش پستی، بدون هیچ هزینه اضافه یک ذخیره 90 روزه در دسترس قرار دارد.</p> <p>طرح ممکن است قبل از اینکه داروی خاصی را برای بیماری شما تحت پوشش قرار دهد، شما را ملزم کند که ابتدا دارویی دیگر را امتحان کنید.</p> <p>ممکن است برخی داروها وجود داشته باشند که به سقف ذخیره 31 روز محدود می شوند.</p> <p>برای بعضی داروها محدودیت تعداد وجود دارد. ارائه دهنده شما باید برای داروهای خاص از Molina Dual Options اجازه قبلی دریافت کند.</p>			<p>برای درمان بیماری یا شرایط حاد خود به دارو نیاز دارید (ادامه)</p>
<p>ممکن است محدودیت هایی در رابطه با انواع داروهای تحت پوشش وجود داشته باشد. برای کسب اطلاعات بیشتر لطفاً به لیست داروهای تحت پوشش Molina Dual Options (لیست داروها) مراجعه کنید.</p> <p>در داروخانه های عمده فروشی و سفارش پستی، بدون هیچ هزینه اضافه یک ذخیره 90 روزه در دسترس قرار دارد.</p> <p>طرح ممکن است قبل از اینکه داروی خاصی را برای بیماری شما تحت پوشش قرار دهد، شما را ملزم کند که ابتدا دارویی دیگر را امتحان کنید.</p> <p>ممکن است داروهای خاصی وجود داشته باشند که سقف ذخیره 31 روز دارند.</p> <p>برای بعضی داروها محدودیت تعداد وجود دارد.</p>	<p>\$0 برای ذخیره 31 روز</p>	<p>داروهای مارک دار</p>	

اگر سؤالاتی دارید، لطفاً با Molina Dual Options به شماره 711، TTY: 665-4627، (855) 665-4627 دوشنبه تا جمعه از ساعت 8 صبح تا 8 شب، به وقت محلی تماس بگیرید. برقراری تماس رایگان است. برای کسب اطلاعات بیشتر، به سایت زیر مراجعه کنید www.MolinaHealthcare.com/Duals.



Molina Dual Options Cal MediConnect Medicare-Medicaid Plan: خلاصه مزایا

اطلاعات مربوط به محدودیت ها، استثناءها و مزایا (مقررات مربوط به مزایا)	هزینه های شما برای ارائه دهندگان داخل شبکه	خدمات مورد نیاز شما	در زمینه سلامت نیاز یا مشکلی دارید
ارائه دهنده شما باید برای داروهای خاص از Molina Dual Options اجازه قبلی دریافت کند.			برای درمان بیماری یا شرایط حاد خود به دارو نیاز دارید (ادامه)
ممکن است محدودیت هایی در رابطه با انواع داروهای تحت پوشش وجود داشته باشد. برای کسب اطلاعات بیشتر لطفاً به لیست داروهای تحت پوشش Molina Dual Options (لیست داروها) مراجعه کنید.	\$0	داروهای عمومی تجویزی خارج از Medicare / بدون نسخه	
ما محصولات بدون نسخه (OTC) غیر تجویزی از قبیل ویتامین، کرم ضد آفتاب، مسکن درد، داروی سرفه/سرماخوردگی و نوار پانسمان را پوشش می دهیم. شما هر 3 ماه مبلغ \$60.00 دریافت می کنید که می توانید صرف اقلامی کنید که برنامه درمانی اجازه داده است. سهمیه سه ماهه شما در ژانویه، اپریل، جولای و اکتبر در اختیار شما قرار می گیرد. هر مبلغ دلاری که استفاده نکنید به 3 ماه بعد منتقل خواهد شد. حتماً قبل از پایان سال همه آنرا مصرف کنید چون در پایان سال تقویمی منقضی می شود. شما هزینه ای برای پست و ارسال پرداخت نخواهید کرد. شما لازم نیست از PCP خود برای دریافت اقلام OTC نسخه دریافت کنید.	\$0	داروهای بدون نسخه (OTC, Over-The-Counter)	
داروهای بخش B شامل داروهایی است که توسط پزشک در مطب او ارائه می شود، بعضی از داروهای خوردنی درمان سرطان و بعضی از داروهایی که همراه با برخی از تجهیزات پزشکی خاص مورد استفاده قرار می گیرد. برای کسب اطلاعات بیشتر	\$0	داروهای تجویزی بخش B برنامه Medicare	

اگر سؤالاتی دارید، لطفاً با Molina Dual Options به شماره 711، TTY: 665-4627، (855) 665-4627 دوشنبه تا جمعه از ساعت 8 صبح تا 8 شب، به وقت محلی تماس بگیرید. برقراری تماس رایگان است. برای کسب اطلاعات بیشتر، به سایت زیر مراجعه کنید www.MolinaHealthcare.com/Duals.



Molina Dual Options Cal MediConnect Medicare-Medicaid Plan: خلاصه مزایا

اطلاعات مربوط به محدودیت ها، استثنایا و مزایا (مقررات مربوط به مزایا)	هزینه های شما برای ارائه دهندگان داخل شبکه	خدمات مورد نیاز شما	در زمینه سلامت نیاز یا مشکلی دارید
درباره این داروها، دفترچه راهنمای اعضا را مطالعه کنید. قوانین تأیید ممکن است اعمال شوند.			برای درمان بیماری یا شرایط حاد خود به دارو نیاز دارید (ادامه)
قوانین تأیید ممکن است اعمال شوند.	\$0	درمان شغلی، فیزیکی یا گفتاری	بعد از سخته یا تصادف به درمان نیاز دارید.
هر زمان و هر کجا در ایالات متحده یا در قلمروهای آن به مراقبت اضطراری نیاز داشتید، می توانید تحت پوشش خدمات پزشکی اضطراری قرار بگیرید، بدون اینکه مجوز قبلی دریافت کنید. در خارج از ایالات متحده و قلمروهای آن تحت پوشش نیست مگر اینکه شرایط محدود و خاصی وجود داشته باشد. برای کسب جزئیات، با مسئول طرح تماس بگیرید.	\$0	خدمات اتاق اورژانس	به مراقبت فوری و اضطراری نیاز دارید
برای انتقال اورژانسی به اجازه قبلی نیاز است. ممکن است برای استفاده از خدمات آمبولانس غیر اورژانسی اجازه قبلی لازم باشد.	\$0	خدمات آمبولانس	
هر زمان و هر کجا در ایالات متحده یا قلمروهای آن به مراقبت اضطراری نیاز داشتید، می توانید خدمات پزشکی اضطراری دریافت کنید، بدون اینکه اجازه قبلی بگیرید. در خارج از ایالات متحده و قلمروهای آن تحت پوشش نیست مگر اینکه شرایط محدود و خاصی وجود داشته باشد. برای کسب جزئیات، با مسئول طرح تماس بگیرید.	\$0	مراقبت فوری	
قوانین تأیید ممکن است اعمال شوند.	\$0	بستری شدن در بیمارستان	به مراقبت بیمارستانی نیاز دارید
شرایط ارجاع ممکن است اعمال شود.	\$0	خدمات پزشک یا جراح	

اگر سؤالاتی دارید، لطفاً با Molina Dual Options به شماره 711، TTY: 665-4627، (855) 665-4627 دوشنبه تا جمعه از ساعت 8 صبح تا 8 شب، به وقت محلی تماس بگیرید. برقراری تماس رایگان است. برای کسب اطلاعات بیشتر، به سایت زیر مراجعه کنید www.MolinaHealthcare.com/Duals.



Molina Dual Options Cal MediConnect Medicare-Medicaid Plan: خلاصه مزایا

اطلاعات مربوط به محدودیت ها، استثناءها و مزایا (مقررات مربوط به مزایا)	هزینه های شما برای ارائه دهندگان داخل شبکه	خدمات مورد نیاز شما	در زمینه سلامت نیاز یا مشکلی دارید
	\$0	خدمات بازپروری	برای بهبودی یا در صورتی که نیازهای درمانی خاصی دارید
قوانین تأیید ممکن است اعمال شوند.	\$0	تجهیزات پزشکی برای مراقبت در منزل	
قوانین تأیید ممکن است اعمال شوند. تعداد روزهای تحت پوشش این طرح برای بستری شدن در SNF، محدودیتی ندارد. نیازی به بستری شدن از قبل در بیمارستان وجود ندارد.	\$0	خدمات پرستاری متخصص	
حداکثر 1 معاینه بینایی عادی در هر سال.	\$0	معاینات چشمی	به مراقبت چشم نیاز دارید
\$100 سقف پوشش برنامه درمانی برای عینک تکمیلی هر 2 سال.	\$0	عینک یا لنز چشمی	
1 جلسه تست معمولی شنوایی هر سال	\$0	شنوایی سنجی	به خدمات شنوایی و بینایی سنجی نیاز دارید
1 بار نصب سمعک/ارزیابی شنوایی هر 2 سال یکبار	\$0	وسایل کمک شنوایی (سمعک)	
آموزش خود مدیریتی بر دیابت	\$0	خدماتی برای کمک به مدیریت بیماری	اگر شرایط حادی دارید مانند دیابت یا بیماری قلبی
لوازم کنترل و نظارت بر دیابت کفش یا توکفشی طبی مقررات کسب اجازه ممکن است اعمال شوند.	\$0	خدمات و وسایل/داروهای مربوط به بیماری دیابت	
ویزیت سرپایی درمان گروهی. ویزیت سرپایی درمان فردی.	\$0	خدمات بهداشت روانی یا رفتاری	عارضه بهداشت روانی دارید
ویزیت سرپایی درمان گروهی. ویزیت سرپایی درمان فردی.	\$0	خدمات سوء مصرف مواد مخدر	مشکل سوء مصرف مواد مخدر دارید
قوانین تأیید ممکن است اعمال شوند.	\$0	مراقبت های بیماران برای افرادی که به خدمات روانی نیاز دارند	به خدمات بهداشت روانی طولانی مدت نیاز دارید
قوانین تأیید ممکن است اعمال شوند.	\$0	صندلی چرخدار	به وسایل پزشکی بادوام (DME, Durable Medical Equipment) نیاز دارید (ادامه این خدمات در صفحه بعد)

اگر سؤالاتی دارید، لطفاً با Molina Dual Options به شماره 711 TTY: 665-4627 (855) دوشنبه تا جمعه از ساعت 8 صبح تا 8 شب، به وقت محلی تماس بگیرید. برقراری تماس رایگان است. برای کسب اطلاعات بیشتر، به سایت زیر مراجعه کنید www.MolinaHealthcare.com/Duals.



Molina Dual Options Cal MediConnect Medicare-Medicaid Plan: خلاصه مزایا

اطلاعات مربوط به محدودیت ها، استثناءها و مزایا (مقررات مربوط به مزایا)	هزینه های شما برای ارائه دهندگان داخل شبکه	خدمات مورد نیاز شما	در زمینه سلامت نیاز یا مشکلی دارید
قوانین تأیید ممکن است اعمال شوند.	\$0	نبولایزر	به وسایل پزشکی بادوام (DME) نیاز دارید (ادامه)
قوانین تأیید ممکن است اعمال شوند.	\$0	عصا	
قوانین تأیید ممکن است اعمال شوند.	\$0	واکر	
قوانین تأیید ممکن است اعمال شوند.	\$0	لوازم و وسایل اکسیژن	
<p>باید در یکی از گروه های درمانی زیر قرار بگیرید:</p> <ul style="list-style-type: none"> • سطح درمانی NF-A یا بالاتر • مصدومیت اندامی، کسب شده یا روانی مغزی و/یا بیماری روانی مزمن • بیماری متعادل یا شدید آلزایمر یا بیماری جنونی دیگر (مرحله 5، 6 یا 7) • از کارافتادگی فکری ملایم شامل آلزایمر متعادل یا بیماری جنونی دیگر (مرحله 4) • معلولیت رشدی • داشتن یک عارضه مزمن یا پزشکی پس از حادثه، فکری یا بهداشت روانی یا بیشتر و پزشک، کارور پرستاری یا ارائه کننده مراقبت درمانی دیگری در محدوده ظرفیت پزشکی خود برای خدمات، درخواست CBAS کرده باشد 	\$0	<p>خدمات و پشتیبانی طولانی مدت (LTSS, Long Term Services and Support (Term Services and Support CBAS,)) خدمات محلی برای افراد بالغ (Community Based Adult Services (CBAS)) برنامه خدمات بزرگسالان مبتنی بر جامعه (CBAS) یک برنامه روزانه درمانی مبتنی بر جامعه است که خدماتی را برای افراد مسن و بزرگسالان به سن 18 سال به بالای مبتلا به عوارض پزشکی، شناختی یا بهداشت روانی مزمن یا حاد و/یا برای افراد مبتلا به ناتوانی که احتمالاً به مراقبت های سازمانی نیاز دارند، ارائه می کند.</p> <p>در مرکز CBAS ممکن است خدمات زیر را دریافت کنید:</p> <ul style="list-style-type: none"> • خدمات پرستاری حرفه ای • خدمات اجتماعی یا خدمات مراقبت شخصی • فعالیت های درمان شناختی • یک وعده غذا در طول روز • درمان فیزیکی 	اگر برای زندگی در منزل به کمک نیاز دارید (ادامه این خدمات در صفحه بعد)



Molina Dual Options Cal MediConnect Medicare-Medicaid Plan : خلاصه مزایا

اطلاعات مربوط به محدودیت ها، استثنایا و مزایا (مقررات مربوط به مزایا)	هزینه های شما برای ارائه دهندگان داخل شبکه	خدمات مورد نیاز شما	در زمینه سلامت نیاز یا مشکلی دارید
<ul style="list-style-type: none"> • شخص عضو طرح به یک یا تعداد بیشتری از فعالیت های زیر در زندگی روزانه خود به نظارت و کمک نیاز داشته باشد؛ حمام کردن، لباس پوشیدن، خوردن غذا، نظافت کردن، حرکت، جابجایی، مدیریت دارو و نظافت یا فعالیت زندگی روزمره که قبلاً ذکر شد و مدیریت پول، دسترسی به منابع، آماده کردن غذا یا جابجایی. <p>قوانین تأیید ممکن است اعمال شوند. شرایط ارجاع ممکن است اعمال شود. در صورت نیاز به این خدمات، Molina با شما، پزشکتان و مرکز CBAS محلی شما همکاری می کند.</p>		<ul style="list-style-type: none"> • درمان شغلی • گفتار درمانی • خدمات بهداشت روانی • خدمات رژیم غذایی ثبت شده • انتقال از مرکز CBAS به منزل و بالعکس • سایر خدمات (همانطور که در طرح مراقبتی جداگانه اعضا مشخص شده است) 	<p>برای زندگی در منزل به کمک نیاز دارید (ادامه)</p>
<p>اگر سن شما 65 سال یا بیشتر باشد، در منطقه خدماتی MSSP زندگی کنید، دارای محدودیت های هزینه MSSP باشید، واجد شرایط خدمات مدیریت مراقبتی باشید، در حال حاضر برای Medi-Cal واجد شرایط باشید و همچنین برای سکونت در مراکز مراقبت از افراد ناتوان نیز تأیید شده یا قابل تأیید شدن باشید می توانید واجد شرایط محسوب شوید. این گواهی توسط مسئولین محل MSSP بر اساس معیارهای Medi-Cal برای حضور در این مراکز، تهیه می شود. در صورت نیاز به این خدمات، Molina با شما، پزشکتان و سایت محلی MSSP همکاری می کند.</p>	\$0	<p>خدمات و پشتیبانی طولانی مدت (LTSS): برنامه های خدمات چندگانه برای افراد مسن (MSSP, Multipurpose Senior Services Program):</p> <ul style="list-style-type: none"> • مراقبت از بزرگسالان در طول روز • کمک در زمینه مسکن • کمک در زمینه مراقبت شخصی و امور روزمره • نظارت پیشگیرانه • مدیریت مراقبت 	

اگر سؤالاتی دارید، لطفاً با Molina Dual Options به شماره 711، TTY: 665-4627، (855) 665-4627 دوشنبه تا جمعه از ساعت 8 صبح تا 8 شب، به وقت محلی تماس بگیرید. برقراری تماس رایگان است. برای کسب اطلاعات بیشتر، به سایت زیر مراجعه کنید www.MolinaHealthcare.com/Duals



Molina Dual Options Cal MediConnect Medicare-Medicaid Plan: خلاصه مزایا

اطلاعات مربوط به محدودیت ها، استثنایها و مزایا (مقررات مربوط به مزایا)	هزینه های شما برای ارائه دهندگان داخل شبکه	خدمات مورد نیاز شما	در زمینه سلامت نیاز یا مشکلی دارید
قوانین تأیید ممکن است اعمال شوند.		<ul style="list-style-type: none"> • استراحت ارائه دهندگان خدمات مراقبتی • حمل و نقل • خدمات غذایی • غذای تحویل داده شده • خدمات اجتماعی • خدمات ارتباطی • سیستم پاسخ اضطراری • تعمیرات جزئی منزل • اصلاح مسائل ایمنی در منزل • تجهیزات پزشکی منزل 	اگر برای زندگی در منزل به کمک نیاز دارید (ادامه)
قوانین تأیید ممکن است اعمال شوند.	\$0	خدمات مراقبت درمانی در منزل.	به مکانی برای زندگی با افرادی نیاز دارید که برای کمک به شما حاضر هستند.
قوانین تأیید ممکن است اعمال شوند. شرایط ارجاع ممکن است اعمال شود.	\$0	خدمات و پشتیبانی طولانی مدت (LTSS): خدمات طولانی مدت خانه سالمندان	
قوانین تأیید ممکن است اعمال شوند. شرایط ارجاع ممکن است اعمال شوند.	\$0	خدمات مراکز نگهداری	



D. سایر خدمات تحت پوشش Molina Dual Options

این یک لیست کامل نیست. برای کسب اطلاعات بیشتر درباره سایر خدمات تحت پوشش، با خدمات تماس بگیرید یا اینکه دفترچه راهنمای اعضا را مطالعه کنید.

سایر خدمات تحت پوشش Molina Dual Options	هزینه های شما برای خدمات ارائه دهندگان داخل شبکه
طب سوزنی	\$0 سهم بیمه شده برای ارائه خدمات طب سوزنی به دو بیمار سرپایی در هر ماه تقویمی.
خدمات اختیاری طرح مراقبت (CPO, Care Plan Optional)	خدمات CPO ممکن است تحت برنامه مراقبت شخصی شده موجود باشند. این خدمات کمک بیشتری را در منزل در اختیار شما قرار می دهند، از جمله سیستم واکنش اضطراری شخصی و خوراک. این خدمات می توانند به شما کمک کنند تا مستقل تر زندگی کنید ولی جایگزین خدمات و حمایت های طولانی مدت (LTSS) که اجازه داده شده تحت Medi-Cal دریافت کنید نمی شوند. اگر به کمک و راهنمایی نیاز دارید یا مایلید اطلاعاتی در مورد نحوه کمک رسانی این خدمات به شما را دریافت کنید، با هماهنگ کننده مراقبت خود تماس بگیرید.
مزایای وعده غذایی	\$0 سهم بیمه شده اعضای واجد شرایط یک مزایای وعده غذایی برای حداکثر 56 وعده دریافت می کنند که در مدت 4 هفته، با توجه به نیازهای شما، ارائه می شود. قوانین تأیید ممکن است اعمال شوند.
آسایشگاه بیماران رو به مرگ	\$0 سهم بیمه شده باید از آسایشگاه های مورد تأیید Medicare خدمات مراقبتی دریافت کنید. قبل از انتخاب آسایشگاه باید با مسئول طرحتان مشورت کنید.
خدمات کایروپراکتیک	\$0 سهم بیمه شده برای ویزیت های کایروپراکتیک.
خدمات مربوط به مشکلات پا	\$0 سهم بیمه شده برای ویزیت درمانی مشکلات پا.



Molina Dual Options Cal MediConnect Medicare-Medicaid Plan: خلاصه مزایا

هزینه های شما برای خدمات ارائه دهندگان داخل شبکه	Molina Dual Options سایر خدمات تحت پوشش
<p>\$0 سهم بیمه شده برای:</p> <ul style="list-style-type: none"> وسایل پروتز تجهیزات پزشکی در رابطه با وسایل پروتز، وسایل شکسته بندی و دیگر وسایل <p>قوانین تأیید ممکن است اعمال شوند.</p>	<p>وسایل پروتز</p>
<p>\$0 سهم بیمه شده برای خدمات تنظیم خانواده می توانید با هر ارائه دهنده واجد شرایط ملاقات داشته باشید. برای گرفتن این خدمات به اجازه قبلی نیازی ندارید.</p>	<p>خدمات تنظیم خانواده، از جمله:</p> <p>آزمایش های حاملگی</p> <p>پیشگیری از حاملگی</p> <p>استریلیزه سازی</p>



Molina Dual Options Cal MediConnect Medicare-Medicaid Plan: خلاصه مزایا

E. مزایای تحت پوشش خارج از Molina Dual Options

این یک لیست کامل نیست. برای اطلاع از سایر خدماتی که تحت پوشش توسط Molina Dual Options قرار نمی گیرند، اما از طریق Medicare یا Medi-Cal در دسترس خواهند بود، با خدمات اعضا تماس بگیرید.

سایر خدمات تحت پوشش Medicare یا Medi-Cal	هزینه های شما
برخی از خدمات مراقبت از بیماران رو به مرگ	\$0
California Community Transitions (CCT) خدمات هماهنگی پیش از انتقال و پس از انتقال	\$0
خدمات دندانپزشکی خاص از قبیل عکسبرداری با اشعه ایکس، تمیز کردن، پر کردن، کانال ریشه، کشیدن، روکش و دندان مصنوعی	خدماتی که تحت Denti-Cal یعنی برنامه دندانپزشکی Medi-Cal تحت پوشش هستند برای شما هزینه ای ندارند. اگرچه، در صورت موجه بودن، شما مسئول پرداخت سهم خودتان از مبلغ هزینه می باشید. شما مسئول پرداخت هزینه خدماتی هستید که تحت پوشش برنامه شما یا Denti-Cal نیستند.



Molina Dual Options Cal MediConnect Medicare-Medicaid Plan: خلاصه مزایا

F. خدماتی که تحت پوشش Medicare، Molina Dual Options، و Medi-Cal قرار نمی گیرند
این یک لیست کامل نیست. برای اطلاع از سایر خدماتی که تحت پوشش قرار نمی گیرند، با خدمات تماس بگیرید.

خدماتی که تحت پوشش Medicare، Molina Dual Options، یا Medi-Cal نیستند	
تمام خدمات و/یا امکاناتی که از نظر پزشکی لازم نیستند	داروها، دستگاه ها یا مراحل تحقیقی یا تحت بررسی (بجز موارد تأیید شده)
جراحی زیبایی، بجز زمانی که برای درمان ضربه یا از کار افتادگی مورد استفاده قرار بگیرد.	اقلام شخصی در اتاق شما در بیمارستان یا مرکز پرستاری تخصصی، مانند تلفن یا تلویزیون
تمرینات ورزشی که برای مدرسه لازم هستند یا ورزش تفریحی	تکمیل فرم هایی مانند فرم ناتوانی، DMV، WIC
اقلام مربوط به راحتی و سهولت کارکرد شخصی	خدمات خارج از آمریکا به استثنای خدمات اضطراری که نیاز به بستری شدن در بیمارستان در کانادا یا مکزیک دارند
ختنه انتخابی	پرستاران خصوصی
یک اتاق خصوصی در بیمارستان بجز زمانی که از نظر پزشکی لازم باشد	خدمات ارائه شده در مراکز مربوط به امور نظامیان بازنشسته (VA, Veterans Affairs)



Molina Dual Options Cal MediConnect Medicare-Medicaid Plan: خلاصه مزایا

G. حقوق شما به عنوان یک عضو بیمه

شما به عنوان عضوی از Molina Dual Options دارای حقوقی خاص هستید. بدون هرگونه تنبیهی می‌توانید از این حقوق برخوردار شوید. همچنین می‌توانید بدون از دست دادن خدمات مراقبت درمانی خود، از این حقوق برخوردار شوید. درباره حقوقتان حداقل هر سال یک بار به شما اطلاع می‌دهیم. برای کسب اطلاعات بیشتر درباره حقوقتان، لطفاً دفترچه راهنمای اعضا را مطالعه کنید. حقوق شما شامل موارد زیر می‌شوند اما به این موارد محدود نمی‌شوند:

- احترام، عدالت و حیثیت حق شماست. این مورد شامل این حقوق می‌شود:
 - دریافت خدمات تحت پوشش بدون دلنگرانی در مورد نژاد، قومیت، اصلیت ملی، مذهب، جنسیت، سن، معلولیت روانی یا جسمانی، سوگیری جنسی، اطلاعات ژنتیک، توانایی پرداخت یا توانایی تکلم به انگلیسی.
 - اطلاعات را در قالب‌های دیگر دریافت کنید (مثل چاپ درشت، خط بریل، و/یا فایل صوتی)
 - عدم قرارگیری در معرض هرگونه مانع فیزیکی یا انزوا
 - دریافت نکردن صورت حساب از ارائه‌کنندگان شبکه
 - پاسخ‌سؤالات و نگرانی‌های خود را به درستی و مؤدبانه دریافت کنید
- شما حق دریافت اطلاعات مربوط به مراقبت درمانی خود را دارید. این مورد شامل اطلاعات مربوط به درمان و گزینه‌های درمانی شما می‌شود. این اطلاعات باید به صورتی باشد که بتوانید آنها را متوجه شوید. این حقوق شامل دریافت اطلاعات در زمینه‌های زیر است:
 - شرح خدمات تحت پوشش ما
 - چگونگی دسترسی به خدمات
 - هزینه خدمات برای شما
 - اسامی ارائه‌کنندگان مراقبت درمانی و مدیران مراقبتی
- شما حق دسترسی به مراقبت به موقع را دارید که هیچگونه مانع دسترسی ارتباطی یا فیزیکی نداشته باشد. این مورد شامل این حقوق می‌شود:
 - دریافت به موقع مراقبت پزشکی
 - ورود و خروج از مطب ارائه‌کننده مراقبت درمانی. این امر بدان معنی است که افرادی با ناتوانی‌های مختلف بتوانند با توجه به قانون "آمریکایی‌های ناتوان" دسترسی آزادانه‌ای داشته باشند.



Molina Dual Options Cal MediConnect Medicare-Medicaid Plan: خلاصه مزایا

- شما حق شکایت از خدمات یا مراقبت تحت پوشش خود را دارید. این مورد شامل این حقوق می شود:
 - شکایت یا نارضایتی بر علیه ما یا ارائه دهندگان ما را به سازمان مراقبت بهداشتی ایفر نیلاک مدت شیریدم (DMHC) دینک میلست DMHC ن لفت کپی اراد نینچمه سر به آد ناگیار (1-888-466-2219) طذ کپی و (1-877-688-9891) TTY ی ابر یاه مرف ی اود تپسا بو. دنرای دیانو نو ش ی راتگول کشه مک ستا ی دارفا DMHC ستا نیانلا یاهل معلاروتو دس (www.dmhc.ca.gov) ست اوخرد یاه مرف، تیشکا ت به برخی پسا نت دیتسه رادرو پزشکی برخلقتسی مریب (IMR) قد نیا زا نینچمه دینک فانیسا ست اوخر ما، د نگادنهئه دارا ای ما طسوت هداد سختا یاه میمصت
 - لقتسی مریب ی اا بریفر نیلاک مدت شیریدی متشادهب یاه تبقامر نماز سا زا ست اوخرد پزشکی یا خدمات یا اقلامی که ماهیت پزشکی دارند.
 - برای جلسه رسیدگی عادلانه از ایالت کالیفرنیا درخواست کنید.
 - دریافت جزئیات مربوط به دلیل خدماتی که پذیرفته نشده اند
- دسترسی به مترجم شفاهی برای کمک در برقراری ارتباط با پزشکان شما و برنامه درمانی شما. با شماره، TTY: 711، 665-4627 (855) اگر برای این خدمات به کمک نیاز داشتید، دوشنبه تا جمعه از 8 صبح تا 8 شب به وقت محلی تماس بگیرید
- شما حق دارید در صورت نیاز از مراقبت های اضطراری و فوری بهره مند شوید. این بدین معنی است که شما حق دارید:
 - در 24 ساعت شبانه روز و 7 روز هفته، بدون اجازه قبلی در یک موقعیت اضطراری خدمات اورژانس دریافت کنید.
 - در هنگام نیاز با ارائه دهندگان خدمات اورژانس و فوریت ها ملاقات داشته باشید
- شما حق محرمانگی و رازداری دارید. این مورد شامل این حقوق می شود:
 - درخواست و دریافت یک نسخه از پرونده های پزشکی به صورتی که بتوانید درک کنید و درخواست برای ایجاد تغییر یا تصحیح در پرونده های شما
 - حفظ محرمانگی اطلاعات بهداشتی شخصی شما

برای کسب اطلاعات بیشتر درباره حقوقتان، می توانید دفترچه راهنمای اعضای Molina Dual Options را مطالعه کنید. اگر سوالی دارید می توانید با خدمات اعضای Molina Dual Options نیز تماس بگیرید

H. نحوه اقامه شکایت یا استیناف در مورد امتناع خدمات

اگر شکایتی دارید یا فکر می کنید که Molina Dual Options باید موردی که توسط ما رد شده است را تحت پوشش خود قرار دهد، از طریق این شماره تلفن ها با Molina Dual Options تماس بگیرید: TTY: 711، 665-4627 (855) دوشنبه تا جمعه، از ساعت 8 صبح تا 8 شب به وقت محلی. ممکن است بتوانید در مورد تصمیم ما اقامه استیناف کنید. در صورت داشتن سوالی در مورد شکایت یا درخواست بررسی مجدد، می توانید فصل 9 دفترچه راهنمای اعضای Molina Dual Options را مطالعه کنید. همچنین می توانید با خدمات اعضای Molina Dual Options تماس بگیرید. یا می توانید به این آدرس نامه ارسال کنید:

Attn: Grievance and Appeals
P.O. Box 22816
Long Beach, CA 90801-9977
فکس: 562-499-0610

اگر سوالاتی دارید، لطفاً با Molina Dual Options به شماره TTY: 711، 665-4627 (855) دوشنبه تا جمعه از ساعت 8 صبح تا 8 شب، به وقت محلی تماس بگیرید. برقراری تماس رایگان است. برای کسب اطلاعات بیشتر، به سایت زیر مراجعه کنید www.MolinaHealthcare.com/Duals.



Molina Dual Options Cal MediConnect Medicare-Medicaid Plan: خلاصه مزایا

I. اگر گمان می کنید کلاهبرداری شده چکار کنید

- اکثر متخصصین امور درمانی و سازمان هایی که خدمات را ارائه می دهند، صادقانه عمل می کنند. متأسفانه ممکن است افرادی صادقانه عمل نکنند.
- اگر فکر می کنید که پزشک، بیمارستان یا دیگر داروخانه ها عملکرد اشتباهی دارند، لطفاً با ما تماس بگیرید.
- از طریق خدمات اعضای Molina Dual Options با ما تماس بگیرید. شماره تلفن ها بر روی جلد این خلاصه ارائه شده است.
 - یا با Medicare به شماره (1-800-633-4227) 1-800-MEDICARE تماس بگیرید. کاربران TTY باید با شماره 1-877-486-2048 تماس بگیرند. می توانید در 24 ساعت شبانه روز و 7 روز هفته به صورت رایگان با این شماره ها تماس بگیرید.

CAD02SBFA1219

اگر سؤالاتی دارید، لطفاً با Molina Dual Options به شماره 711، TTY: (855) 665-4627، دوشنبه تا جمعه از ساعت 8 صبح تا 8 شب، به وقت محلی تماس بگیرید. برقراری تماس رایگان است. برای کسب اطلاعات بیشتر، به سایت زیر مراجعه کنید www.MolinaHealthcare.com/Duals.



